PL Instrukcja i informacje dla użytkowników
DE Gebrauchsanweisung
EN Instruction for use
HR Upute za korištenje
HU Használati utasítás

Lemars BSN MF 01 Grey

Obuwie zawodowe / Pracovní obuv / Berufsschuhe / Occupational footwear /Radna obuća/ Foglalkozási lábbeli

STANDARDS: EN ISO 20347:2022

01 FO SR - Kategoria / Category / Kategorie / Kategorija / Categoria / Plastikowych, / Kategorie / Kategória

PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Producent/importer "ART. MAS" Export-Import Jacek Birczyk, Wojciech Birczyk Sp.K., 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Polen, www.artmas.pl, www.artmas.eu

Obuwie klasyfikowane jest jako środek ochrony osobistej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony osobistej i uchylenie tego rozporządzenia Rady Wspólnot Europejskich. Obuwie spełnia wymogi normy EN ISO 20347:2022 „Środki ochrony indywidualnej. Obuwie zawodowe." Obuwie zawodowe - do użytku w pracy przed zidentyfikowanymi zagrożeniami. Obuwie EN ISO 20347:2022 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia zawodowego do użytku w pracy. Obuwie zawodowe, nie zapewniające palców stóp przed zagrożeniami mechanicznymi (uderzeniem i ściskaniem).Obuwie NIE POSIADA podnoska ochronnego.Obuwie zawodowe - klasyfikacja:
Badanie typu UE przeprowadzone przez jednostkę notyfikowaną nr 2474: MIRTA-KORTNO d.o.o. Javorinska 3 , 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.
Użytkowanie: Obuwie to spełnia podstawowe wymogi normy EN ISO 20344:2022 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy. Stopień ochrony zależy jednak od prawidłowego zastosowania obuwia w odpowiednich warunkach zagrożenia mechanicznymi, otarciami, zderzeniami z różnymi przedmiotami. Obuwie zostało zaprojektowane w celu ochrony użytkownika przed obrażeniami, które mogą wystąpić podczas pracy. Produkty zaprojektowane przed zagrożeniami wymienionymi w niniejszej dokumentacji technicznej. Obuwie zapewnia ochronę przed zagrożeniami związanymi z pochłanianiem energii w okolicy pięty. Obuwie zawodowe powinno posiadać pochłaniacz energii. Należy sprawdzić, za jakie środki ochrony osobistej nie zapewnia całkowitego zabezpieczenia, prace należy więc wykonywać z należytą ostrożnością. Użytkownik powinien sprawdzić czy parametry ochronne podane w opisie danego produktu odpowiadają wymogom pracy, jakie ma wykonywać. Obuwie ochronne powinny wybierać niekorzystnie na zdrowie użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe części obuwia, kauczuk, lateks, klej, farba, substancja chemiczna. Materiały naturalne mogą alergizować. Obuwie jest uczulen uprzednie przetestowanie produktu.Obuwie wyposzarzone jest w wyniku procesu produkcyjnego. Powoduje ubarwienie skóry. Powoduje wraz z wyciekiem, wysiękiem może być zastąpiona wyłącznie porównywalną wysiękiłką dostarczaną przez producenta oryginalnego obuwia. Badania na obuwiu wykonano z umieszczoną w nim ściełką. Podczas wkładania butów zalecamy użycie ściełki. Obuwie ochronne nie może być zmieniane w żadnym stopniu. Zastosowanie obuwia w inny zapłacz zapłacz (aby stopa była stabilnie osadzone w obuwiu, ale jednocześnie nie zbytnio ściśnięta), a przed rozpoczęciem obuwia należy rozgrzać, aby swobodnie mógł wolnym przemieszczać się. Zbyt mało obuwie w nałożyć przyjedytwać drugim butem pięty buta zdejmowanego, gdyż może on ulec uszkodzeniu.Rozmiar produktu powinien być odpowiednio dopasowany, poprzez przymierzenie obuwia przed przystąpieniem do pracy.Rozmiar produktu powinien być.
Ograniczenia: Nie należy użyć produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach innych niż określone. Nie należy modyfikować produktu. Nie należy wystawiać na działanie niskich lub w skrajnie wysokich temperaturach może negatywnie wpływać na jego trwałość. Wszelkiego rodzaju modyfikacje mogą obniżyć poziom ochrony są zabronione.
Sposób przechowywania i konserwacji: Obuwie należy przechowywać w opakowaniu kartonowe oraz w zbiorcze opakowania kartonowe. Zaleca się aby w trakcie transportu i przechowywania produkt znajdował się w opakowaniu producenta. Produkty zaprzechowane w szczególnych warunkach, np. w wilgotnym miejscu, w nieodpowiednich temperaturach może ulec deformacje przez wpływ czynników atmosferycznych.
Przechowywanie: Produkty powinny być przechowywane w temperaturze pokojowej, w przewiewnym miejscu (w opakowaniach tekturowych, papierowych, nie plastikowych), z dala od źródeł ciepła i wilgoci w temperaturze 5-24°C i wilgotności względnej 50% - 70%. Nie przygniatać ciężkimi przedmiotami. Trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Produkty powinny być zamocowane, należy wysuszyć je w sposób naturalny z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Czas magazynowania dłuższego nie powinien być przechowywane w sposobu konserwacji. Nie zaleca się magazynowania dłuższego niż 12 miesięcy od daty zakupu.
Gwarancja i reklamacja: Obuwie nie konserwowane przez użytkownika traci gwarancję i nie podlega reklamacji.
Konserwacja: Po skończonej pracy zanieczyszczenia oczyścić wilgotną szmatką lub gąbką bez używania rozpuszczalników organicznych, wysuszyć i dopiero wówczas konserwować. Wilgotne buszyć w temperaturze pokojowej, najlepiej w naturalnym powietrzu. Nie suszyć przy grzejnikach. Wyrób przemoczony wymaga wysuszenia w temp. pokojowej (z dala od pieców i grzejników) w czasie ok. 18 godzin. Na wysuszone powierzchnie nałożyć odpowiednią pastę (w zależności od materiału wierzchu: krem) lub woskowego, najlepiej w kolorze wierzchu. Ze względu na naturalne wykończenie skór do codziennej konserwacji nie zaleca się past samo-połyskowych (na bazie rozpuszczalników mogących uszkodzić obuwie), które powodują nierówne nabłyszczanie. Sporadycznie, po kilkunastu miesiącach warstwy pasty należy wypolerować lub zmyć poprzednią warstwę, po wyschnięciu pasty,skóra należy wypolerować szczotką. Pastowanie nie powoduje zamknięcia porów skóry. Dodatkowo do skór welurowych i nubukowych należy czyścić wykończenie specjalnie do tego przeznaczoną szmatką lub mocno wyciśniętą zmoczoną tkaniną, oraz środkiem konserwującym w aerozolu, przeznaczonymi do impregnowania materiałów wełnianych. Wszelkie zabrudzenia, zacieki, zacieki powstałe podczas noszenia. Wyrób oddać procesowi konserwacji, co zapewni długotrwałe użytkowanie. Przed ponownym przystąpieniem do pracy należy konserwować czyścić obuwie nie zastosowane.
Okres trwałości zależy od warunków jak użytkowania oraz rodzaju materiału na podstawie stopnia zużycia produktu. Ze względu na różna intensywność użytkowania oraz wpływ środowiska, taki jak światło słoneczne, deszcz, zanieczyszczenia powietrza, zanieczyszczenia, użytkownicy powinni zawsze sprawdzić właściwości antystatyczne obuwia przed wejściem do strefy niebezpiecznej. Jeżeli używane jest obuwie antystatyczne, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie osłabiała ochrony zapewnianej przez obuwie. Zaleca się stosowanie skarpetek antystatycznych. Dlatego konieczne jest zapewnienie, aby połączenie noszonego przez użytkowników obuwia i ich otoczenia było w stanie spełnić zaprojektowaną funkcję rozpraszania ładunków elektrostatycznych i zapewniać pewną ochronę przez cały okres jego użytkowania.
Dlatego zaleca się, aby użytkownik przeprowadził we własnym zakresie test rezystancji elektrycznej oraz przeprowadzał go w regularnych i częstych odstępach czasu."

Objaśnienia użytych symboli:
- skóra, skóra pokryta, materiał tekstylny, inny materiał, CE -znak zgodności -oznajmiający, że wyrób spełnia wymagania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425,
- 001 -numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np.: 2/2026 B24,
- należy zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu,
- ARTMAS -znak handlowy producenta prawnie chroniony na podstawie ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (Dz.U. z 2013 r., poz. 1410 z pózn. zm.)

Przykładowe oznakowanie:

Legenda przykładowego oznakowania:
1- znak handlowy producenta,2- nazwa wg określenia producenta, 3-znak zgodności, 4-kategoria obuwia, 5-numer normy, 6-data produkcji, 7-adres producenta,
Objaśnienia symboli użytych w oznakowaniu obuwia:
A– obuwie elektrostatyczne
E – absorpcja energii w części piętowej
SR - odporność na poślizg na płytkach ceramicznych / glicerolu
FO - odporność na działanie oleju i benzyny
WPA - przepuszczalność wody i absorpcja wody
Kategorie obuwia roboczego odpowiadających wymaganiom normy EN ISO 20347:2022:
O1-właściwości podstawowe + zakryta pięta+A +E
O2-O1 + przepuszczalność wody i absorpcja wody
Dodatkowe instrukcje w przepisach wg normy EN ISO 20347:2022.W przypadku zagubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji można ją otrzymać pisząc na e-mail: reports.gprs@artmas.pl
Instrukcja zostanie wysłana w formie pliku.Niniejszą instrukcję można wielokrotnie powielać, aby zapoznać się z nią każdy użytkownik tego typu wyrobu.Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE : www.artmas.pl , www.artmas.eu.
Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym i na wszywce przy produkcie. Numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np.: 2/2026 B24.

ART.MAS
IMPORT - EXPORT

ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64,
P o l a n d
www.artmas.pl

CZ POKYNY A INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobce: "ART. MAS" Export-Import Jacek Birczyk, Wojciech Birczyk Sp.K., 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Polen, www.artmas.pl, www.artmas.eu

Obuwie klasyfikowane jest jako środek ochrony osobistej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony osobistej i uchylenie tego rozporządzenia Rady Wspólnot Europejskich. Obuwie spełnia wymogi normy EN ISO 20347:2022 „Środki ochrony indywidualnej. Obuwie zawodowe." Obuwie zawodowe - do użytku w pracy przed zidentyfikowanymi zagrożeniami. Obuwie EN ISO 20347:2022 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia zawodowego do użytku w pracy. Obuwie zawodowe, nie zapewniające palców stóp przed zagrożeniami mechanicznymi (uderzeniem i ściskaniem).Obuwie NIE POSIADA podnoska ochronnego.Obuwie zawodowe - klasyfikacja:
Badanie typu UE przeprowadzone przez jednostkę notyfikowaną nr 2474: MIRTA-KORTNO d.o.o. Javorinska 3 , 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.
Użytkowanie: Obuwie to spełnia podstawowe wymogi normy EN ISO 20344:2022 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy. Stopień ochrony zależy jednak od prawidłowego zastosowania obuwia w odpowiednich warunkach zagrożenia mechanicznymi, otarciami, zderzeniami z różnymi przedmiotami. Obuwie zostało zaprojektowane w celu ochrony użytkownika przed obrażeniami, które mogą wystąpić podczas pracy. Produkty zaprojektowane przed zagrożeniami wymienionymi w niniejszej dokumentacji technicznej. Obuwie zapewnia ochronę przed zagrożeniami związanymi z pochłanianiem energii w okolicy pięty. Obuwie zawodowe powinno posiadać pochłaniacz energii. Należy sprawdzić, za jakie środki ochrony osobistej nie zapewnia całkowitego zabezpieczenia, prace należy więc wykonywać z należytą ostrożnością. Użytkownik powinien sprawdzić czy parametry ochronne podane w opisie danego produktu odpowiadają wymogom pracy, jakie ma wykonywać. Obuwie ochronne powinny wybierać niekorzystnie na zdrowie użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe części obuwia, kauczuk, lateks, klej, farba, substancja chemiczna. Materiały naturalne mogą alergizować. Obuwie jest uczulen uprzednie przetestowanie produktu.Obuwie wyposzarzone jest w wyniku procesu produkcyjnego. Powoduje ubarwienie skóry. Powoduje wraz z wyciekiem, wysiękiem może być zastąpiona wyłącznie porównywalną wysiękiłką dostarczaną przez producenta oryginalnego obuwia. Badania na obuwiu wykonano z umieszczoną w nim ściełką. Podczas wkładania butów zalecamy użycie ściełki. Obuwie ochronne nie może być zmieniane w żadnym stopniu. Zastosowanie obuwia w inny zapłacz zapłacz (aby stopa była stabilnie osadzone w obuwiu, ale jednocześnie nie zbytnio ściśnięta), a przed rozpoczęciem obuwia należy rozgrzać, aby swobodnie mógł wolnym przemieszczać się. Zbyt mało obuwie w nałożyć przyjedytwać drugim butem pięty buta zdejmowanego, gdyż może on ulec uszkodzeniu.Rozmiar produktu powinien być odpowiednio dopasowany, poprzez przymierzenie obuwia przed przystąpieniem do pracy.Rozmiar produktu powinien być.
Ograniczenia: Nie należy użyć produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach innych niż określone. Nie należy modyfikować produktu. Nie należy wystawiać na działanie niskich lub w skrajnie wysokich temperaturach może negatywnie wpływać na jego trwałość. Wszelkiego rodzaju modyfikacje mogą obniżyć poziom ochrony są zabronione.
Sposób przechowywania i konserwacji: Obuwie należy przechowywać w opakowaniu kartonowe oraz w zbiorcze opakowania kartonowe. Zaleca się aby w trakcie transportu i przechowywania produkt znajdował się w opakowaniu producenta. Produkty zaprzechowane w szczególnych warunkach, np. w wilgotnym miejscu, w nieodpowiednich temperaturach może ulec deformacje przez wpływ czynników atmosferycznych.
Przechowywanie: Produkty powinny być przechowywane w temperaturze pokojowej, w przewiewnym miejscu (w opakowaniach tekturowych, papierowych, nie plastikowych), z dala od źródeł ciepła i wilgoci w temperaturze 5-24°C i wilgotności względnej 50% - 70%. Nie przygniatać ciężkimi przedmiotami. Trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Produkty powinny być zamocowane, należy wysuszyć je w sposób naturalny z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Czas magazynowania dłuższego nie powinien być przechowywane w sposobu konserwacji. Nie zaleca się magazynowania dłuższego niż 12 miesięcy od daty zakupu.
Gwarancja i reklamacja: Obuwie nie konserwowane przez użytkownika traci gwarancję i nie podlega reklamacji.
Konserwacja: Po skończonej pracy zanieczyszczenia oczyścić wilgotną szmatką lub gąbką bez używania rozpuszczalników organicznych, wysuszyć i dopiero wówczas konserwować. Wilgotne buszyć w temperaturze pokojowej, najlepiej w naturalnym powietrzu. Nie suszyć przy grzejnikach. Wyrób przemoczony wymaga wysuszenia w temp. pokojowej (z dala od pieców i grzejników) w czasie ok. 18 godzin. Na wysuszone powierzchnie nałożyć odpowiednią pastę (w zależności od materiału wierzchu: krem) lub woskowego, najlepiej w kolorze wierzchu. Ze względu na naturalne wykończenie skór do codziennej konserwacji nie zaleca się past samo-połyskowych (na bazie rozpuszczalników mogących uszkodzić obuwie), które powodują nierówne nabłyszczanie. Sporadycznie, po kilkunastu miesiącach warstwy pasty należy wypolerować lub zmyć poprzednią warstwę, po wyschnięciu pasty,skóra należy wypolerować szczotką. Pastowanie nie powoduje zamknięcia porów skóry. Dodatkowo do skór welurowych i nubukowych należy czyścić wykończenie specjalnie do tego przeznaczoną szmatką lub mocno wyciśniętą zmoczoną tkaniną, oraz środkiem konserwującym w aerozolu, przeznaczonymi do impregnowania materiałów wełnianych. Wszelkie zabrudzenia, zacieki, zacieki powstałe podczas noszenia. Wyrób oddać procesowi konserwacji, co zapewni długotrwałe użytkowanie. Przed ponownym przystąpieniem do pracy należy konserwować czyścić obuwie nie zastosowane.
Okres trwałości zależy od warunków jak użytkowania oraz rodzaju materiału na podstawie stopnia zużycia produktu. Ze względu na różna intensywność użytkowania oraz wpływ środowiska, taki jak światło słoneczne, deszcz, zanieczyszczenia powietrza, zanieczyszczenia, użytkownicy powinni zawsze sprawdzić właściwości antystatyczne obuwia przed wejściem do strefy niebezpiecznej. Jeżeli używane jest obuwie antystatyczne, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie osłabiała ochrony zapewnianej przez obuwie. Zaleca się stosowanie skarpetek antystatycznych. Dlatego konieczne jest zapewnienie, aby połączenie noszonego przez użytkowników obuwia i ich otoczenia było w stanie spełnić zaprojektowaną funkcję rozpraszania ładunków elektrostatycznych i zapewniać pewną ochronę przez cały okres jego użytkowania.
Dlatego zaleca się, aby użytkownik przeprowadził we własnym zakresie test rezystancji elektrycznej oraz przeprowadzał go w regularnych i częstych odstępach czasu."

Vysvětlení vzorového označení: 1-ochranná známka výrobce, 2 - názvu podle specifikace výrobce, 3-značka shody, 4 - kategorie obuvi, 5-standardní číslo, 6-datum výroby,7-adresa výrobce,
Vysvětlení symbolů použitých v označení obuvi:
A–antistatická obuv
E – absorpce energie v patě
SR - protiskluznost na keramických dlaždicích / glycerin
FO - odolnost vůči oleji a benzinu
WPA -propustnost a absorpce vody
Kategorie pracov boty podle požadavků normy en iso 20347:2022:
O1 - základní vlastnosti + uzavřená oblast paty +A +E
O2 - O1 + propustnost a absorpce vody
Likvidace: Produkt musí být zlikvidován v souladu s národními zákony a normami v oblasti ochrany životního prostředí.Další pokyny v předpisech EN ISO 20347:2022. Pokud tuto příručku ztratíte nebo zničíte, napište na reports.gprs@artmas.pl. Pokyny budou odeslány jako soubor. Před použitím obležení si je prosím přečtěte. Tato příručka může být mnohokrát reprodukována, každý uživatel tohoto typu produktu si ji může přečíst.Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl, www.artmas.eu.
Datum výroby je uvedeno na obalu a na etiketě produktu. Číslo šarže pro datum výroby a písmena a číslu umístěná po datu výroby, např .:2/2026 B24.

Obuv třídy II je odolná vůči vlhku a mokru a měla by být použita, pokud existuje riziko expozice. Pokud je obuv nošena v podmínkách, kdy dochází ke kontaminaci materiálu rozdílem. Bezpečnostní obuv měli by uživatelé vždy před vstupem do nebezpečné oblasti zkontrolovat antistatické vlastnosti obuvi.Pokud se používá antistatická obuv, měla by být odolnost podlahy taková, aby neznehodnotila. Doporučuje se používat antistatické ponožky .Je proto nutné zajistit, aby kombinace obuvi jejích nositelů a jejího prostředí byla schopna plnit navrženou funkci odvádět elektrostatický náboj a poskytovat určitou ochranu po celou dobu své životnosti.
Proto se doporučuje, aby uživatel provedl vlastní test elektrického odporu, který se provádí v pravidelných a častých intervalech."

Příklady značení:
- kůže, potažená kůže, textilní materiál, jiný materiál, CE značka shody -uvádějící, že produkt splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, 001 -číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např .: 2/2026 B24,
- ARTMAS -ochranná známka výrobce legálně chráněná podle zákona ze dne 30. června 2000, zákona o průmyslovém vlastnictví (věstník zákonů z roku 2013, položka 1410, ve znění pozdějších předpisů), -Před použitím produktu si přečtěte pokyny.

Ukázkové značení:

Vysvětlení vzorového označení:
1- ochranná známka výrobce, 2- název podle specifikace výrobce, 3-značka shody, 4-kategorie obuvi, 5-standardní číslo, 6-datum výroby,7-adresa výrobce,
Vysvětlení symbolů použitých v označení obuvi:
A–antistatická obuv
E – absorpce energie v patě
SR - protiskluznost na keramických dlaždicích / glycerin
FO - odolnost vůči oleji a benzinu
WPA -propustnost a absorpce vody
Kategorie pracov boty podle požadavků normy en iso 20347:2022:
O1 - základní vlastnosti + uzavřená oblast paty +A +E
O2 - O1 + propustnost a absorpce vody
Likvidace: Produkt musí být zlikvidován v souladu s národními zákony a normami v oblasti ochrany životního prostředí.Další pokyny v předpisech EN ISO 20347:2022. Pokud tuto příručku ztratíte nebo zničíte, napište na reports.gprs@artmas.pl. Pokyny budou odeslány jako soubor. Před použitím obležení si je prosím přečtěte. Tato příručka může být mnohokrát reprodukována, každý uživatel tohoto typu produktu si ji může přečíst.Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl, www.artmas.eu.
Datum výroby je uvedeno na obalu a na etiketě produktu. Číslo šarže pro datum výroby a písmena a číslu umístěná po datu výroby, např .:2/2026 B24.

DE ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN FÜR BENUTZER

Hersteller / Importeur: "ART. MAS" Export-Import Jacek Birczyk, Wojciech Birczyk Sp.K., 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Polen, www.artmas.pl, www.artmas.eu

Schuhe werden gemäß der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union 2016/425 vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung als persönliche Schutzausrüstung zugelassen und erfüllen die Bestimmungen der Norm EN ISO 20347:2022 "Persönliche Schutzausrüstung. Berufsschuhe. " Berufsschuhe - zur Verwendung bei der Arbeit unter Bezugnahme auf EN ISO 20344:2022, in der festgelegt sind. Berufsschuhe bieten keinen Schutz der Zehen vor mechanischen Gefahren (Aufprall und Kompression). Schuhe haben KEINE Zehenkappe. Berufsschuhe - Kategorie I
Type examination of PPE is conducted by Notify body (NB) 02474: MIRTA-KORTNO, d.o.o. Javorinska 3 , 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.
Gebrauchs: Dieses Schuhwerk wurde gemäß der Norm EN ISO 20344:2022 geprüft, in der die grundlegenden und zusätzlichen Anforderungen an ein sicheres Schuhwerk für den Einsatz am Arbeitsplatz festgelegt sind. Der Grad der Sicherheit ist mit dem Code des Erzeugnisses verknüpft. Schuhe sind dazu bestimmt, den Benutzer vor Verletzungen zu schützen, die sich aus den Risiken, die zum Zeitpunkt der Produktion Nezpečnost. Sie zählné osobní ochranné prostředky nepokrývají úplnou ochranu, proto by práce měly být prováděny s náležitou opatrností. Uživatel by měl zkontrolovat, zda parametry ochranné uvedené v popisu výrobku odpovídají provozním podmínkám.Materiály, z nichž jedovu je vyrobena, by neměly nepříznivě ovlivňovat zdraví nebo hygienu uživatele. Jakákoli látka obsažená v materiálu výrobku nebo součástí výrobku může být alergenem, například bavlna, kůže, kovové součásti obuvi, kaučuk, lepidlo, barviva atd. Zvláště citlivým osobám se doporučuje produkt před použitím otestovat.Obuv je vybavena odnímatelnou stélkou.Měl by být používán pouze s vložkou. Stélka může být nahrazena pouze srovnatelnou vložkou dodanou výrobcem originálního obuvi. Vložka by neměla být měněna žádným způsobem. Použití obuvi v jiný zapnutí (aby byla stabilně usazené v boty, ale zároveň ne příliš stlačené, a před zahájením boty by měly být vyřešeny / odháněné pro snadno vyjmou nohu. Při vyjímání boty nevytáhněte na vyjímatelnou patu boty, protože může dojít k jejímu poškození.Velikost produktu by se měla před zahájením práce zkontrolovat upravit vyzkoušením na tradiční způsob. Obuv by měla být nošena v kombinaci. Obuv nesmí být v žádném ohledu změněna. Použití obuvi v jiný zapnutí (aby byla stabilně usazené v boty, ale zároveň ne příliš stlačené, a před zahájením práce by měla být odolnost podlahy taková, aby neznehodnotila. Doporučuje se používat antistatické ponožky .Je proto nutné zajistit, aby kombinace obuvi jejích nositelů a jejího prostředí byla schopna plnit navrženou funkci odvádět elektrostatický náboj a poskytovat určitou ochranu po celou dobu své životnosti.
Proto se doporučuje, aby uživatel provedl vlastní test elektrického odporu, který se provádí v pravidelných a častých intervalech."

Příklady značení:
- kůže, potažená kůže, textilní materiál, jiný materiál, CE značka shody - uvádějící, že produkt splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, 001 -číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např .: 2/2026 B24,
- ARTMAS -ochranná známka výrobce legálně chráněná podle zákona ze dne 30. června 2000, zákona o průmyslovém vlastnictví (věstník zákonů z roku 2013, položka 1410, ve znění pozdějších předpisů), -Před použitím produktu si přečtěte pokyny.

Ukázkové značení:

Erläuterung der Probenkennzeichnung:
1– Hersteller-marke,2- name, wie vom Hersteller angegeben,3 – Konformitätszeichen, 4– Schuhkategorie,5- Standardnummer,6– Herstellungsdatum,7-Herstelleradresse,
Erläuterung der in der Schuhkennzeichnung verwendeten Symbole:
A – antistatisches Schuh
E – Energieaufnahme im Fersenbereich
SR - Rutschhemmung auf Keramikfliesen / Glyzerin
FO - Beständigkeit gegen Öl und Benzin
WPA - Wasserdurchlässigkeit und Wasseraufnahme
Kategorien der arbeitsschuhe gemäß den anforderungen der norm en en iso 20347:2022:
O1-grundlegende Eigenschaften + Geschlossener Fersenbereich +A +E
O2- O1 + Wasserdurchlässigkeit und Wasseraufnahme
Weitere Hinweise in den Normen EN ISO 20347:2022
Entfernt: Das Produkt muss gemäß den nationalen Gesetzen und Normen zum Umweltschutz entsorgt werden.Wenn dieses Handbuch verloren geht oder beschädigt ist, können Sie es per E-Mail an reports.gprs@artmas.pl anfordern. Die Anweisung wird als Datei gesendet. Dieses Handbuch kann viele Male reproduziert werden, um von jedem Benutzer dieses Produkttyps gelesen zu werden.Die Adresse der Website, auf der Sie auf die EU-Konformitätserklärung zugreifen können, lautet www.artmas.pl, www.artmas.eu.
Das Herstellungsdatum ist auf der Sammelverpackung und auf der Produktregisterkarte angegeben.Die Chargennummer ist das Herstellungsdatum und die Buchstaben und Zahlen nach dem Herstellungsdatum, beispielsweise 2/2026 B24.

EN INSTRUCTIONS AND INFORMATION FOR USERS

Producer: "ART. MAS" Export-Import Jacek Birczyk, Wojciech Birczyk Sp.K., 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Polen, www.artmas.pl, www.artmas.eu

Footwear is classified as a personal protective equipment in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council of the European Union 2016/425 of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing the regulation of the European Parliament and of the Council. Footwear is in accordance with the Standard EN ISO 20347:2022 "Personal protective equipment. Occupational footwear. " Occupational footwear - for use at work by reference to EN ISO 20344:2022 specifying basic and additional requirements for occupational footwear for use at work. Occupational footwear, it does not protect the toes against mechanical hazards (impact and compression).Footwear DOES NOT have a safety toe cap. Occupational footwear - classification:
Type examination of PPE is conducted by Notify body (NB) 02474: MIRTA-KORTNO, d.o.o. Javorinska 3 , 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.
Use: Footwear is in accordance with EN ISO 20344:2022 setting out the basic and additional requirements for safety footwear for the workplace. Protection class complies with the code on the product. Footwear protects user's feet against mechanical hazards, abrasions, collisions with various objects. Footwear is designed to protect against the risks that occur at the time of production against mechanical hazards. Products provide protection against the dangers of electrostatic discharge. Footwear provides protection against the dangers of electrostatic discharge. Footwear should provide energy absorber. Check which protective equipment does not provide complete protection, so work should be done with suitable caution. The user should check that the safety parameters specified in the product description are appropriate for the work they are to perform. Protective shoes should be selected in a way that is favorable for the health of the user. However, any substance contained in the material which is a component of the product or the product may be allergen, for example, cotton, metal parts of footwear, rubber, glue, paint, chemical substance. Natural materials can be allergenic. Footwear is uczulen prior to testing. Footwear is bleached in the manufacturing process. It causes staining of the skin. It causes, with leakage, seepage may be replaced only by comparable insock provided by the original manufacturer of footwear. Tests on the footwear has been made with insock placed. Inside.When inserting shoes is advisable to use sticks. Footwear should be adjusted in such a way that the foot is stable in the footwear, but not too tight, and the footwear should be warmed up before the start of work. Too little footwear in the heel, pull the other shoe, but at the same time not too compressed) and footwear before removing them to unlit / detach to easily remove the foot. Removing the shoes, do not step on other shoe. Footwear size should be adjusted to the wearer. Size of the product may be checked before the start of work by on shoes before work. Size is indicated on the product.**Restrictions:** Do not use this product for unintended purposes, contrary to the instructions and in conditions other than those specified. Do not modify the product. Exposure to low or extremely high temperatures may adversely affect its durability, unless footwear has the appropriate characteristics. Any kind of modification, may reduce the level of protection is prohibited.**Storage and maintenance:** Footwear should be stored in cardboard packaging and in cardboard boxes. The product should be in the manufacturer's packaging during transport and storage, the product is in the package. Products stored in special conditions, e.g. in a damp place, in inappropriate temperatures may be subject to mechanical damage or deformation of the effects of weathering. **Storage** - Footwear should be stored at room temperature in a ventilated place (in cardboard cartons, paper, not plastic), away from sources of heat and moisture in temperatures 5-24 °C and relative humidity 50% - 70%. Do not crush with heavy objects, keep away from sharp objects. The interior of the shoe should remain dry. In the event of become wet, dry them in a natural way away from direct heat. Shoe storage time depends on the conditions of use and the material of the product. Do not store for maintenance longer than 12 months from the date of purchase.**Guarantee and complaints:** Shoes not maintained by the user loses guarantee and is not subject to complaints.**Maintenance:** After finishing work, remove contaminations with a damp cloth or sponge without using organic solvents, dry and only then to preserve. Moist to dry at room temperature, preferably in a ventilated area away from heat sources. The product requires soaking dry at room temperature (18 at. Na prepare the surface with appropriate paste (cream) or wax, preferably in the color leather. Due to the natural leather finish for daily maintenance is not recommended to paste self-shine (shoe polish), which may damage the shoes), which causes uneven gloss. Occasionally, after several years, the layer of the paste should be polished or washed away the previous layer, the paste dries, the skin should be polished with a brush. Pastoring does not close the pores of the skin. In addition, for nubuck and suede leather finish should be cleaned with a cloth or a lightly squeezed damp cloth and aerosol preservative, intended to be the right kind of impregnating wool. Any dirt, stains, stains, stains that occur when wearing. Product should be preserved, so that it will last for a long time. Before the next work, check that footwear is not damaged.**Period of use:** depends on the conditions of their use and the material of the product, taking into account the degree of wear of the product. Having a different intensity of use, and environmental factors such as sunlight, rain, air pollution, etc., the user should always check the antistatic properties of the footwear before entering the hazardous area. Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. It is recommended to use an antistatic socks. It is, therefore, necessary to ensure, that the combination of the footwear its wearers and their environment is capable, to fulfil the designed function of dissipating electrostatic charges, and of giving protection during its entire life. Thus, it is recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals.

Examples of marking:
- leather, covered leather, textile material, other material, CE mark of conformity - stating that the product meets the requirements of Regulation of the European Parliament and of the Council of the European Union 2016/425 dated 9 March 2016, 001 -the batch number is the date of production and the letters and numbers placed after the date of production,eg: 2/2026 B24,
- Read the instructions before using the product, ARTMAS.Trademark specifying the manufacturer of the product.

Sample marking:

Explanation of example markings:
1-trademark of the manufacturer,2-name as specified by the manufacturer, 3- mark of conformity, 4-footwear category, 5-standard number, 6- date of manufacture, 7-manufacturer's address,
Explanation of symbols used:
A – footwear antistatic
E – Energy absorption in the heel
SR - slip resistance on ceramic tiles / glycerol
FO - resistance to oil and gasoline
WPA - water permeability and water absorption
Categories footwear standards work complying with the requirements of en iso 20347:2022:
O1 - the basic + closed heel area + A + E
O2 - O1 + water permeability and water absorption
Additional instruction in the regulations EN ISO 20347:2022. **Disposing:** The product should be disposed of in accordance with the national regulations and standards for the protection of the environment.In the case of loss or damage of this manual may be obtained by writing to e-mail: reports.gprs@artmas.pl. Instructions will be sent as a file. This manual can be repeatedly reproduced to read to her every user of this type of product The website address on which you can access the EU declaration of conformity: www.artmas.pl ,www.artmas.eu.
The production date is given on the packaging and on the label of

LT INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA VARTOTOJAMS

Gamintojas / Importuotojas: "ART. MAS" Export-Import Jacek Birczyk, Wojciech Birczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Poland, www.artmas.pl

Avalynė priskiriama asmeninės apsaugos priemonėms pagal 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamentą 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių ir atitinka šio reglamento pagrindinius saugos bei atitikties ES deklaracijos dėl prezentacijos reikalavimus. Profesinė avalynė *- Profesinė avalynė - naudojama darbe remiantis EN ISO 2034:2022, nurodančia pagrindinius ir papildomus reikalavimus, kaliamus profesinei avalynei, skirtai naudoti darbo vietose, kur yra galimas pavojus sveikatai ir saugai. Žemesnėms nei pirštų apsaugos nuo mechaninių pavojų (smūgio ir suspaudimo) Avalynė NETURI apsaugoti pirštų galo. Profesinė avalynė - II kategorija.

ES tipo tyrimas, kuri atlieko notifikuotoji įstaiga Nr. 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

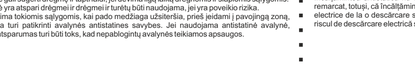
Naudojimas: Ši avalynė buvo išbandyta pagal EN ISO 20344:2022 standartą, nurodantį pagrindinius ir papildomus reikalavimus naudojamai avalynei, kad ji atitinka Europos Sąjungos teisinius aktus bei kad ji yra tinkama šiems tikslams. Avalynė buvo suderinta su tinkamu sertifikatu, kad ji atitinka tinkamo sertifikavimo procedūrą. Avalynė apsaugo nuo sužeidimo, kurie gali kilti darbo metu. Produktas apsaugo nuo elektrinės srovės poveikio iki 1000 V. Avalynė apsaugo nuo vandens skverbimosi, kai ji naudojama tinkamai. Batai apsaugo nuo slydimo. Reikėtų atsimiršti, kad jokios asmeninės apsaugos priemonės neužtikrina visiškos apsaugos. Tačiau jeigu šios priemonės yra tinkamai parinktos, jos gerokai sumažina pavojaus ir gaminio apraišyme nurodyti apsauginiai parametrai atitinka darbo sąlygas.Medžiagos, kurios buvo naudojamos avalynės gamyboje, neturiėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatos.Tačiau bet kuri medžiaga, kuri paprastai laikoma hipoalergiška, gali sukelti alergines reakcijas, pvz., Medvilnė, oda, metalo elementai, lateksas, dažai ir kt. Ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas.Avalynėje yra išlamanas vilpalas.Iš turtlių būti naudojamas tik su vidpadžiu, vidpadį galima pakeisti tik originaliu vidpadžiu. Kurį patikrinti galima gamintojui arba jo atstovui. Batai yra skirti tik su jėdėkliu.Jėdėdami batų rekomenduojama naudoti šaukštas bata.Jei yra, avalynė turi būti catba) uždengtas tvirtinimo detaliomis (pvz. varžtais, vinimis ir kt.). Jeigu yra, vidpadis turi būti suspausta),o priėmė nusimaudami batus, atsiaisvinkit, kad koja būtų laisva.Nuimdami avalynę, nelipkite ant nuimamo bato kulno, nes ji gali būti pažeista.Produkto dydis turėtų būti tinkamai sureguliuotas, pirėš pradedant jėdėti.Dydis nurodytas ant gamintojo.**Apribojimai:** Nenaudokite gaminio jokiais tikslais, kiekvienas tuos, kuriems jis buvo skirtas, instrukcijoms ir esant didėlėms rizikos sąlygoms.Jei savęs bei nerozdo kitabt, batų naudojimas esant labai žemai arba ypač aukštas temperatūras gali turėti jiskos jiskrinimo arba žalingo poveikio batams, gaminyo savybėms ir vartotojo sveikatai. **Pakaitinės metodas ir transporto sąlygos:** Produktas supakuotas poromis į kartonines dėžes ir į bendras kartonines dėžes. Vedant transportuoti produktus, transportavimo priemonėse turi vyraut temperatūrą reikia atkreipti ypatingą dėmesį, kad pakuotė nebūtų veikiama mechaninių pažeidimų ar deformacijų dėl oro sąlygų.**Saugojimas:** Avalynę reikia laikyti kambario temperatūroje vėdinamoje vietoje. Kartotinės laikymo sąlygos, kai produktas yra supakuotas kartonines dėžes yra tokios: santykinė drėgmė 5–24 ° C temperatūra, o santykinė oro drėgmė 50–70%. Nedėkite sunkių daiktų,saugokite nuo aštrių daiktų.Batų vidus turėtų likti sausas.Jei drėgna, natūraliai išdžiovinkite. Išsisaugokite ugnies.Kaip nuo jos, taip ir nuo šilumos šaltinių.Saugokite tiesioginės saulės šviesos. Nerekomenduojama laikyti ilgiau kaip 12 mėnesių nuo pirkimo datos.**Garantija ir skundai:** Avalynė, kurios nepriimtinai yra nešiojamas ilgesnis laikotarpis nei rekomuojamas, yra laikoma netinkama.**Pakaitinės metodas ir transporto sąlygos:** Produktas supakuotas poromis į kartonines dėžes ir į bendras kartonines dėžes.Vedant transportuoti produktus, transportavimo priemonėse turi vyraut temperatūrą reikia atkreipti ypatingą dėmesį, kad pakuotė nebūtų veikiama mechaninių pažeidimų ar deformacijų dėl oro sąlygų.**Saugojimas:** Avalynę reikia laikyti kambario temperatūroje vėdinamoje vietoje. Kartotinės laikymo sąlygos, kai produktas yra supakuotas kartonines dėžes yra tokios: santykinė drėgmė 5–24 ° C temperatūra, o santykinė oro drėgmė 50–70%. Nedėkite sunkių daiktų,saugokite nuo aštrių daiktų.Batų vidus turėtų likti sausas.Jei drėgna, natūraliai išdžiovinkite. Išsisaugokite ugnies.Kaip nuo jos, taip ir nuo šilumos šaltinių.Saugokite tiesioginės saulės šviesos. Nerekomenduojama laikyti ilgiau kaip 12 mėnesių nuo pirkimo datos.**Garantija ir skundai:** Avalynė, kurios nepriimtinai yra nešiojamas ilgesnis laikotarpis nei rekomuojamas, yra laikoma netinkama.

Paaiškinimai pavyzdys ženklinime:
1-gamintojo prekės ženklas,2-vardas pagal gamintojo specifikacijas,3–atitikties ženklas, 4- avalynės kategorija, 5- standartinis numeris,6–pagaminimo data,7-gamintojo adresas,

Naudotų simbolių paaiškinimas:
□ oda, ▥ apdirbta oda, ▥ tekstilės medžiaga, ◊ kita medžiaga, CE atitikties ženklas - patvirtinantis, kad gaminys atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus,[CE] - partijos numeris yra pagaminimo data ir raidės bei skaičiai, sudėti po pagaminimo datos, pvz.,2/2026 B24,

ARTMAS -gamintojo prekės ženklas, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d. įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m. įstatymų leidinys, 1410 punktas, su pakeitimais); [i]-Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas.

Pavyzdžiai ženklinimas:



Paaiškinimai ženklinime:
1- gamintojo prekės ženklas,2-vardas pagal gamintojo specifikacijas,3–atitikties ženklas, 4- avalynės kategorija, 5- standartinis numeris,6–pagaminimo data,7-gamintojo adresas,

Naudotų simbolių paaiškinimas:
A – antistatinė avalynė
E – energijos sugertis kulno dalyje
SR - atsparumas slydimui ant keraminių plytelių / glicerinas
FO - atsparumas alyvai ir benzinui
WPA - vandens prasiaudumas ir vandens absorbcija
Darbo batų kategorijos pagal en iso 20347:2022 standarto reikalavimus:
O1- pagrindinės savybės + uždara kulno sritis+A +E
O2 -O1 + vandensta, prasiaudumas ir vandens absorbcija
Papildomos instrukcijos taisyklėse pagal EN ISO 20347:2022. **Atliekų tvarkymas:** Produktas turi būti šalinamas pagal nacionalinius įstatymus ir aplinkos apsaugos standartus.Jei šį instrukcija yra pamesta ar sugadinta, ją galite gauti paraše el.

Pašto adresą: reports.gprs@artmas.pl. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas.Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ja perskaitytų kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas. Tinklaipio, kuriame galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas yra www.artmas.pl, .artmas.eu.

Pagaminimo data nurodoma ant kolektyvinės pakuotės ir produkto skirtuko. Partijos numeris yra pagaminimo data ir raidės bei skaičiai, sudėti po pagaminimo datos, pvz., 2/2026 B24.

RO INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Producător / Importator: "ART. MAS" Export-Import Jacek Birczyk, Wojciech Birczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Polska, www.artmas.pl

Încălțămintea este clasificată ca echipament individual de protecție în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și Îndeplinește limite dimensionale din prezentarea regulamentului și Îndeplinește cerințele din EN ISO 20347:2022 "Echipament de protecție personală. Încălțăminte profesională." Încălțăminte profesională - pentru utilizare la locul de muncă. Este în conformitate cu cerințele de bază și suplimentare pentru Încălțăminte profesională pentru utilizare la locul de muncă. Încălțăminte profesională, nu oferă protecția degetelor de la picioare împotriva pericolelor mecanice (categoria I protecție). Încălțăminte NU are capac de protecție pentru degete. Încălțăminte profesională - categoria II

Examinarea de tip UE efectuată de organizației notificat nr. 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia

Utilizare: Aceasta Încălțăminte a fost testată conform standardului EN ISO 20344:2022 care specifică cerințele de bază și suplimentare pentru Încălțăminte sigură pentru utilizare la locul de muncă.Gradul de apărare pe care îl oferă produsul este descris în secțiunea „Destinație”. Produsul este

Încălțămintea protejează picioarele utilizatorului împotriva amenințărilor mecanice, abrazivilor, căldurii și/sau de diferite substanțe. Încălțămintea este concepută pentru a proteja picioarele de umezeală și/sau de apă. Produsul este

Similar care pot apărea în timpul lucrului. Produsele asigură protecție Împotriva pericolelor descărcărilor electrostatice. Încălțămintea oferă protecție Împotriva pericolelor de absorbție a energiei șocului calcâiului. Dă dăbândirea unei protecții suplimentare a regiunii calcâiului. Produsul este echipament de protecție personală nu oferă o protecție completă, așa că munca trebuie efectuată cu atenție. Utilizatorul trebuie să verifice dacă parametrii de protecție descrenți în prezentarea produsului corespund condițiilor de operare.Materialele care au fost utilizate la fabricarea Încălțămintei nu ar trebui să afecteze negativ sănătatea utilizatorului.Cu toate acestea, orice substanță controlată în materialul produsului poate fi sursă de reacții alergice la persoane sensibile. Produsul este compus din: rumbac, piele, elemente metalice, latex, coloranți, etc., pentru a proteja reacții alergice la persoane deosebit de sensibile. Se recomandă testarea produsului înainte de utilizare.Încălțămintea este echipată cu un tren de talpă.Trenul de talpă este fixat la fiecare pantof prin sistemul de fixare și este prevăzut cu o bandă de fixare.Trenul de talpă este proiectat pentru a proteja picioarele de umezeală și de apă. Trebuie ținut cu grijă de la umezeală și de apă. Nu este recomandat utilizarea în condiții umede și umede și ar trebui folosită dacă există risc de expunere. Dacă Încălțămintea este purtată în condiții în care materialul de tălpi este contaminat, purtătorii trebuie să verifice Întotdeauna proprietățile antistatice ale Încălțămintei Înainte de a intra Într-o zonă periculoasă. În cazul În care se utilizează Încălțămintea antistatică, rezistența pardoselii trebuie să fie astfel Încât să nu anuleze protecția oferită de Încălțăminte.

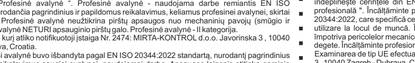
Se recomandă folosirea unui șosete antistatice. Prin urmare, este necesar să se asigure că combinația dintre Încălțămintea purtătorilor și a șosetei este astfel Încât Ansamblul Funcționează și se disipa sarcinile electrostatice și de a oferi o anumită protecție pe toată durata de viață. Astfel, se recomandă ca utilizatorul să stabilească un test de rezistență electrică, care se efectuează la intervale regulate și frecvente.

Explicația simbolurilor utilizate:

□ piele, ▥ piele acoperită, ▥ material textile, ◊ alte materiale, CE simbol de conformitate – informează că produsul Îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425, [CE] -numărul lotului constituie data producției și literele și cifrele plasate după data producției de ex.: 2/2026 B24.

ARTMAS -marcă Înregistrată a producătorului, protejată În temeiul legii din 30 iunie 2000 Dreptul de proprietate industrială (M. O. din 2013, poz. 1410 cu modif. Ut.), [i] Se recomandă citirea instrucțiunilor Înainte de Începerea utilizării produsului.

Exemple de marcare:



Explicații de etichetare eșantion:
1- marca producătorului,2–nume, așa cum se specifică de către producător, 3-marca de conformitate, 4– categoria Încălțămintei,5-număr standard, 6–data producerii,7-adresa producătorului,

Explicația simbolurilor utilizate în marcajul Încălțămintei:
A –Încălțăminte anti-statică
E – absorbție de energie În călcâi
SR - rezistenta la alunecare pe plăci ceramice/glicerina
FO - rezistență la petrol și benzină
WPA- permeabilitatea apei și absorbția apei

Categorii standarde Încălțăminte respectă cerințele standardului en iso 20347:2022:
O1-proprietăți de bază +zonă închisă a călcâiului+A +E
O2- O1 + permeabilitatea apei și absorbția apei
Instrucțiuni suplimentare din reglementări conform EN ISO 20347:2022.Data producerii este dată pe ambalajul colectiv și pe fia produsului. **Eliminare:** produsul trebuie aruncat în conformitate cu legile și standardele naționale în domeniul protecției mediului.Dacă acest manual este pierdut sau deteriorat, acesta poate fi obținut prin scrierea la reports.gprs@artmas.pl. Instrucțiunea va fi trimisă ca fișier. Acest manual poate fi reproduc de multe ori pentru a fi cât de către fiecare utilizator al acestui tip de produs.Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate a UE este www.artmas.pl, .artmas.eu.

Data producerii este dată pe ambalajul colectiv și pe fia produsului. Numărul lotului este data producției și literele și numerele plasate după data producției, de exemplu, 2/2026 B24.

RU ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Производитель / импортер: ART. MAS" Export-Import Jacek Birczyk, Wojciech Birczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Польша, www.artmas.pl

Обувь классифицируется как средства индивидуальной защиты в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/425 от 9 марта 2016 года о средствах индивидуальной защиты, а также соответствует размерным ограничениям данного правила и соответствует требованиям EN ISO 20347:2022 «Средства индивидуальной защиты. Профессиональная обувь. " Профессиональная обувь - для использования на работе в соответствии со стандартом EN ISO 20347:2022, определяющим основные и дополнительные требования к профессиональной обуви для использования на работе. Рабочая обувь, она не предназначена для защиты пальцев ног от механических повреждений (удара и сдавливания). Обувь не имеет защитной накладки. Обувь профессиональная - категория II

Типовая экспертиза СЕ проводится Органом Уведомления (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia

Использование: Эта обувь прошла испытания в соответствии со стандартом EN ISO 20344:2022, которое определяет основные и дополнительные требования к безопасной обуви для использования на работе. Обувь соответствует требованиям правил производительности. Обувь защищает ноги пользователя от механических повреждений, ссадин, столкновений с различными предметами, которые могут быть в рабочей среде. Обувь предназначена для защиты ног от воды, которая возникнуть во время работы. Продукты обеспечивают защиту от опасностей электростатического разряда. Обувь обеспечивает защиту от попадания энергии вокруг пятки. Обувь также обеспечивает дополнительную защиту области пятки. Продукт является средством индивидуальной защиты, поэтому работу следует выполнять с должной осторожностью. Пользователь должен проверить, соответствуют ли параметры защиты, приведенные в описании продукта, условиям эксплуатации. Материалы, которые были использованы при производстве обуви, не должны отрицательно влиять на здоровье или гигиену пользователя. Однако любое вещество, контролируемое в материале продукта, может быть источником аллергических реакций у некоторых лиц, например кожа, резина, металлические элементы, латекс, красители и т. Д. Особенно чувствительным людям рекомендуется проверить продукт. Обувь основана сменной стелькой, которая не должна быть отделена. Обувь имеет ремешок, набивку можно заменить только тем, которые были выданы производителем оригинальной обуви. Тесты на обувь были сделаны с стельки внутри.При надевании обуви рекомендуется использовать рожок для обуви. Обувь должна быть отрегулирована в соответствии с размером ноги. Если вы не уверены в качестве колодки (чтобы нога была точно закреплена в обуви, но в то же время не слишком тесно), рекомендуется использовать рожок для обуви. Рекомендуется использовать ботинки с рожком для обуви, чтобы не нарушать на пятку сменной обуви, потому что это может быть повреждено. Размер продукта должен быть правильно отрегулирован, примерив обувь перед надеванием. Если вы снимаете обувь, вы не должны наступать на сменную обувь, потому что это может быть повреждено. Размер продукта должен быть правильно отрегулирован, примерив обувь перед надеванием. Если вы снимаете обувь, вы не должны наступать на сменную обувь, потому что это может быть повреждено. Температуры окружающей среды, которые могут влиять уровень обуви, составляют: Относительная влажность 5 - 24 ° C температура, а относительная влажность воздуха 50% - 70%.Не подвергайте воздействию высокой температуры. Не допускайте контакта с острыми предметами. Внутренняя часть обуви должна оставаться сухой. Если она влажная, высушите ее естественным образом. Не допускайте контакта с источниками тепла. Также, как и от тепла. Не допускайте прямого воздействия солнечных лучей. Не рекомендуется хранить в течение более чем 12 месяцев с даты покупки.**Гарантия и рекламации:** Обувь, которую вы носите не одержав туфе гарантиу и не подлежит рекламации.

Обслуживание: Продукты упакованы парами в картонные коробки и в общие картонные коробки. Вести транспортировку продукции, транспортные средства должны иметь температуру окружающей среды, которая не нарушает на пятку сменной обуви, потому что это может быть повреждено. Обувь должна быть отрегулирована, в соответствии с размером ноги. Если вы не уверены в качестве колодки (чтобы нога была точно закреплена в обуви, но в то же время не слишком тесно), рекомендуется использовать рожок для обуви. Рекомендуется использовать ботинки с рожком для обуви, чтобы не нарушать на пятку сменной обуви, потому что это может быть повреждено. Размер продукта должен быть правильно отрегулирован, примерив обувь перед надеванием. Если вы снимаете обувь, вы не должны наступать на сменную обувь, потому что это может быть повреждено. Температуры окружающей среды, которые могут влиять уровень обуви, составляют: Относительная влажность 5 - 24 ° C температура, а относительная влажность воздуха 50% - 70%.Не подвергайте воздействию высокой температуры. Не допускайте контакта с острыми предметами. Внутренняя часть обуви должна оставаться сухой. Если она влажная, высушите ее естественным образом. Не допускайте контакта с источниками тепла. Также, как и от тепла. Не допускайте прямого воздействия солнечных лучей. Не рекомендуется хранить в течение более чем 12 месяцев с даты покупки.**Гарантия и рекламации:** Обувь, которую вы носите не одержав туфе гарантиу и не подлежит рекламации.

Обслуживание: Продукты упакованы парами в картонные коробки и в общие картонные коробки. Вести транспортировку продукции, транспортные средства должны иметь температуру окружающей среды, которая не нарушает

SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

Výrobca / dovozca: "ART. MAS" Export-Import Jacek Birczyk, Wojciech Birczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Poľsko, www.artmas.pl

Obuv je klasifikovaná ako osobné ochranné prostriedky na ochranu pred úrazmi v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných pomôckach a spĺňa rozmerové obmedzenia v súlade s pokynmi. EN ISO 20347:2022 "Osobné ochranné prostriedky. Pracovná obuv. " " Pracovná obuv - na použitie pri práci podľa normy EN ISO 20344:2022, v ktorej sa ustanovujú základné a doplnkové požiadavky na pracovnú obuv na použitie pri práci. Pracovná obuv neochraňuje palcov pred mechanickým rizikom (nárazu a stlačenia).Obuv nemá ochrannú špičku. Pracovná obuv - kategória II

Typová skúška EÚ vykonal notifikovaným orgánom č2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Použitie: Obuv bola testovaná podľa normy EN ISO 20344:2022 stanovujúcej základné a doplnkové požiadavky na obuv na použitie v súlade s pokynmi. Obuv spĺňa príslušné ustanovenia. Obuv chráni nohy pred úrazmi, ktoré sa môžu vyskytnúť počas práce. Výrobky zabezpečujú ochranu pred elektrickými výbojmi. Obuv zabraňuje pôsobeniu vodnej ochrany pred nebezpečenstvom absorpcie energie okolo päty. Obuv zabraňuje pádom v dôsledku nedostatočnej ochrany. Ide o ďalšiu ochranu oblasti päty. Výrobok je osobným ochranným prostriedkom, ktorý by sa mal používať s rozumnou starostlivosťou. Používateľ by mal skontrolovať, či parametre uvedené v popise produktu zodpovedajú prevádzkovým podmienkam. Materiály použité pri výrobe obuvi nemajú mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu používateľa.Akákoľvek látka obsiahnutá v materiáli výrobku alebo ako súčasť výrobku môže byť alergénom; napríklad bavlna, koža, kovové prvky, latex, farbivá atď., Môže vyvolať alergické reakcie v prípade citlivých osôb. Odporúčame vyskúšať produkt pred použitím.Obuv je vybavená vložkou, ktorá nemá byť oddelená. Obuv je vybavená vložkami, ktoré môžu byť nahradené iba za pôvodné vložky dodané výrobcom. Vložky sú testované s vložkami. Pri obutí obuvi sa odporúča používať lyžicu na topánky. Pri nasadení topánok privlekajte šnúrky a / alebo upevnite spony(aby noha bola pevne zasunutá do obuvi, ale zároveň nie príliš tesná) a pret odstrániť topánky, nestúpajte na nasadenú obuv. Veľkosť topánky by mal byť taký, aby pret. Pri odstraňovaní topánok nestúpajte na pätu vymeniteľnej topánky s druhou topánkou, pretože by sa mohla poškodiť.Pred začatím práce by ste si mali oprihnúť veľkosť produktu.Vyskúšaním na obuvi. Veľkosť je nastavená tak, aby bola pohodlná, nemala by sa stlačiť. Pri nasadení topánok by sa mal pret. Pri nasadení